

**ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY**

18/060 R3

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:

**T5ZSPHz xx/yy**

xx/yy = 06/17 ; 06/32 ; 10/17 ; 10/32 ; 15/17 ; 15/32 ; 25/17 ; 35/17

**Motorisation for shutter, awning, blind or similar equipment**

Serial number from XXX23010000000

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:

**Machinery directive (MD) 2006/42/EC**

**Radio equipment directive (RED) 2014/53/EU**

**Restriction of the use of certain Hazardous Substances directive (RoHS) 2011/65/EU+2015/863+2017/2102**

The following standards were applied to assess the conformity:

EN 60335-1:2012 + A1:2019 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A15:2021 + A2:2019 ;

EN 60335-2-97:2006 + A11:2008 + A12:2015 + A2:2010

EN 62233:2008 ; EN 62479:2010

EN 301489-1 V2.2.3:2019 ; EN 301489-3 V2.1.1:2019 ; EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 ; EN IEC 55014-1:2021 ;

EN IEC 55014-2:2021 ; EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021

EN 300220-1 V3.1.1:2017 ; EN 300220-2 V3.1.1:2017 ; EN 300220-2 V3.2.1:2018

EN IEC 63000:2018



ARC-LES-GRAY, 2023/01/31  
Bruno STRAGLIATI  
Président de SIMU SAS



SIMU SAS au capital de 500000 €  
ZI Les Giranaux - 70100 ARC-LES-GRAY - FRANCE  
Tél. 03 84 64 75 00 - Fax 03 84 64 75 99  
Siret 425 650 090 00011 - APE 2711Z  
N° TVA : FR 87 425 650 090

The above signatory is also authorised to compile the technical file

**ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY**  
**DECLARATION EU/CE DE CONFORMITE ORIGINALE**

18/060 R3

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,  
*Nous,*

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:  
*declareons sous notre seule responsabilité que le produit de marque SIMU*

**T5ZSPHz xx/yy****xx/yy = 06/17 ; 06/32 ; 10/17 ; 10/32 ; 15/17 ; 15/32 ; 25/17 ; 35/17****Motorisation for shutter, awning, blind or similar equipment***Motorisation de volet, store, rideau ou équipement similaire*

Serial number from XXX23010000000

*Numéro de série à partir de*

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:  
*utilisé, selon l'usage prévu, comme décrit dans son manuel d'utilisation, est conforme aux exigences essentielles des directives suivantes*

**Machinery directive (MD) 2006/42/EC***Directive Machine 2006/42/EC***Radio equipment directive (RED) 2014/53/EU***Directive sur les équipements radio 2014/53/EU***Restriction of the use of certain Hazardous Substances directive (RoHS) 2011/65/EU+2015/863+2017/2102***Directive RoHS 2011/65/EU+2015/863+2017/2102*

The following standards were applied to assess the conformity:

*Les normes de référence suivantes ont été appliquées pour évaluer la conformité*

EN 60335-1:2012 + A1:2019 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A15:2021 + A2:2019 ;

EN 60335-2-97:2006 + A11:2008 + A12:2015 + A2:2010

EN 62233:2008 ; EN 62479:2010

EN 301489-1 V2.2.3:2019 ; EN 301489-3 V2.1.1:2019 ; EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 ; EN IEC 55014-1:2021 ;

EN IEC 55014-2:2021 ; EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021

EN 300220-1 V3.1.1:2017 ; EN 300220-2 V3.1.1:2017 ; EN 300220-2 V3.2.1:2018

EN IEC 63000:2018



ARC-LES-GRAY, 2023/01/31  
Bruno STRAGLIATI  
Président de SIMU SAS



SIMU SAS au capital de 500000 €  
ZI Les Giranaux - 70100 ARC-LES-GRAY - FRANCE  
Tél. 03 84 64 75 00 - Fax 03 84 64 75 99  
Siret 425 650 090 0001 - APE 2711Z  
N° TVA : FR 87 425 650 090

The above signatory is also authorised to compile the technical file

*La personne signataire ci-dessus est aussi celle autorisée à constituer le dossier technique*

**ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY**  
**ORIGINAL EU/EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

18/060 R3

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,  
Wir,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:  
*erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, dass das mit der Marke SIMU versehene Produkt*

**T5ZSPHz xx/yy****xx/yy = 06/17 ; 06/32 ; 10/17 ; 10/32 ; 15/17 ; 15/32 ; 25/17 ; 35/17****Motorisation for shutter, awning, blind or similar equipment***Motorisierung für Abschlüsse or ähnliche Ausrüstung*

Serial number from XXX23010000000

*Seriennummer ab*

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:  
*den einschlägigen Bestimmungen der folgenden Richtlinien entspricht, wenn es nach den Anweisungen des Herstellers bestimmungsgemäß verwendet wird*

**Machinery directive (MD) 2006/42/EC***Maschinenrichtlinie 2006/42/EC***Radio equipment directive (RED) 2014/53/EU***Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU***Restriction of the use of certain Hazardous Substances directive (RoHS) 2011/65/EU+2015/863+2017/2102***RoHS-Richtlinie 2011/65/EU+2015/863+2017/2102*

The following standards were applied to assess the conformity:

*Die Konformität wird durch die Einhaltung folgender Normen nachgewiesen*

EN 60335-1:2012 + A1:2019 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A15:2021 + A2:2019 ;

EN 60335-2-97:2006 + A11:2008 + A12:2015 + A2:2010

EN 62233:2008 ; EN 62479:2010

EN 301489-1 V2.2.3:2019 ; EN 301489-3 V2.1.1:2019 ; EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 ; EN IEC 55014-1:2021 ;

EN IEC 55014-2:2021 ; EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021

EN 300220-1 V3.1.1:2017 ; EN 300220-2 V3.1.1:2017 ; EN 300220-2 V3.2.1:2018

EN IEC 63000:2018



ARC-LES-GRAY, 2023/01/31  
Bruno STRAGLIATI  
Président de SIMU SAS



SIMU SAS au capital de 500000 €  
ZI Les Giranaux - 70100 ARC-LES-GRAY - FRANCE  
Tél. 03 84 64 75 90 - Fax 03 84 64 75 99  
Siret 425 650 090 0001 - APE 2711Z  
N° TVA : FR 87 425 650 090

The above signatory is also authorised to compile the technical file

*Die oben genannte Person ist auch bevollmächtigt, die relevanten technischen Unterlagen zusammenzustellen*

**ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY**  
**DECLARACIÓN UE/CE DE CONFORMIDAD ORIGINAL**

18/060 R3

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,  
*Nosotros,*

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:  
*declaramos bajo nuestra única responsabilidad, que los productos de la marca SIMU*

**T5ZSPHz xx/yy****xx/yy = 06/17 ; 06/32 ; 10/17 ; 10/32 ; 15/17 ; 15/32 ; 25/17 ; 35/17****Motorisation for shutter, awning, blind or similar equipment***Motorización de persiana, toldo, cortina o equipos similares*

Serial number from XXX2301000000

*número de serie a partir de*

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:  
*cuando se utilizan según el uso previsto, de conformidad con sus instrucciones, cumplen con los requisitos esenciales de las siguientes directivas*

**Machinery directive (MD) 2006/42/EC***Directiva "Máquinas" 2006/42/EC***Radio equipment directive (RED) 2014/53/EU***Directiva equipos radioeléctricos 2014/53/EU***Restriction of the use of certain Hazardous Substances directive (RoHS) 2011/65/EU+2015/863+2017/2102***Directiva RoHS 2011/65/EU+2015/863+2017/2102*

The following standards were applied to assess the conformity:

*Las siguientes normas de referencia han sido aplicadas para evaluar la conformidad*

EN 60335-1:2012 + A1:2019 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A15:2021 + A2:2019 ;

EN 60335-2-97:2006 + A11:2008 + A12:2015 + A2:2010

EN 62233:2008 ; EN 62479:2010

EN 301489-1 V2.2.3:2019 ; EN 301489-3 V2.1.1:2019 ; EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 ; EN IEC 55014-1:2021 ;

EN IEC 55014-2:2021 ; EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021

EN 300220-1 V3.1.1:2017 ; EN 300220-2 V3.1.1:2017 ; EN 300220-2 V3.2.1:2018

EN IEC 63000:2018



ARC-LES-GRAY, 2023/01/31  
Bruno STRAGLIATI  
Président de SIMU SAS



SIMU SAS au capital de 500000 €  
ZI Les Giranaux - 70100 ARC-LES-GRAY - FRANCE  
Tél. 03 84 64 75 90 - Fax 03 84 64 75 99  
Siret 425 650 090 00011 - APE 2711Z  
N° TVA : FR 87 425 650 090

The above signatory is also authorised to compile the technical file  
*el firmante, anteriormente mencionado también está facultado para elaborar el expediente técnico*

**ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY**  
**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE/CE ORIGINALE**

18/060 R3

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,  
Noi,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:  
*dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che l'apparecchio di marca SIMU*

**T5ZSPHz xx/yy****xx/yy = 06/17 ; 06/32 ; 10/17 ; 10/32 ; 15/17 ; 15/32 ; 25/17 ; 35/17****Motorisation for shutter, awning, blind or similar equipment***Motorizzazione di tapparella, persiana, tenda o apparecchiatura similare*

Serial number from XXX23010000000

*Numero di serie a partire da*

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:  
*se utilizzato secondo l'uso previsto, come descritto nel suo manuale d'istruzioni, è conforme ai requisiti essenziali delle seguenti Direttive*

**Machinery directive (MD) 2006/42/EC***Direttiva Macchine 2006/42/EC***Radio equipment directive (RED) 2014/53/EU***Direttiva apparecchiature radio 2014/53/EU***Restriction of the use of certain Hazardous Substances directive (RoHS) 2011/65/EU+2015/863+2017/2102***Direttiva RoHS 2011/65/EU+2015/863+2017/2102*

The following standards were applied to assess the conformity:

*I seguenti standard di riferimento sono stati applicati per ottenere la conformità*

EN 60335-1:2012 + A1:2019 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A15:2021 + A2:2019 ;

EN 60335-2-97:2006 + A11:2008 + A12:2015 + A2:2010

EN 62233:2008 ; EN 62479:2010

EN 301489-1 V2.2.3:2019 ; EN 301489-3 V2.1.1:2019 ; EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 ; EN IEC 55014-1:2021 ;

EN IEC 55014-2:2021 ; EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021

EN 300220-1 V3.1.1:2017 ; EN 300220-2 V3.1.1:2017 ; EN 300220-2 V3.2.1:2018

EN IEC 63000:2018



ARC-LES-GRAY, 2023/01/31  
Bruno STRAGLIATI  
Président de SIMU SAS



SIMU SAS au capital de 500000 €  
ZI Les Giranaux - 70100 ARC-LES-GRAY - FRANCE  
Tél. 03 84 64 75 00 - Fax 03 84 64 75 99  
Siret 425 650 090 00011 - APE 2711Z  
N° TVA : FR 87 425 650 090

The above signatory is also authorised to compile the technical file

*Il firmatario è inoltre autorizzato a costituire il fascicolo tecnico*

**ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY**  
**ОРИГИНАЛНА EU/EC ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**

18/060 R3

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,  
Ние,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:  
декларираме на своя лична отговорност, че продукт с търговска марка SIMU

**T5ZSPHz xx/yy****xx/yy = 06/17 ; 06/32 ; 10/17 ; 10/32 ; 15/17 ; 15/32 ; 25/17 ; 35/17****Motorisation for shutter, awning, blind or similar equipment***Моторизация за ролетни щори, сенници или други подобни засенчващи изделия*

Serial number from XXX23010000000

*сериен номер от*

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:  
когато се използва съобразно предназначението си и в съответствие с инструкциите е в съответствие с основните изисквания на следните директиви

**Machinery directive (MD) 2006/42/EC***Машинна директива 2006/42/EC***Radio equipment directive (RED) 2014/53/EU***Директива за радио оборудване 2014/53/EU***Restriction of the use of certain Hazardous Substances directive (RoHS) 2011/65/EU+2015/863+2017/2102***RoHS Директива относно ограничението на употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване 2011/65/EU+2015/863+2017/2102*

The following standards were applied to assess the conformity:

*Следните референтни стандарти са приложени за оценяване на съответствието*

EN 60335-1:2012 + A1:2019 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A15:2021 + A2:2019 ;

EN 60335-2-97:2006 + A11:2008 + A12:2015 + A2:2010

EN 62233:2008 ; EN 62479:2010

EN 301489-1 V2.2.3:2019 ; EN 301489-3 V2.1.1:2019 ; EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 ; EN IEC 55014-1:2021 ;

EN IEC 55014-2:2021 ; EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021

EN 300220-1 V3.1.1:2017 ; EN 300220-2 V3.1.1:2017 ; EN 300220-2 V3.2.1:2018

EN IEC 63000:2018



ARC-LES-GRAY, 2023/01/31  
Bruno STRAGLIATI  
Président de SIMU SAS



SIMU SAS au capital de 5000000 €  
ZI Les Giranaux - 70100 ARC-LES-GRAY - FRANCE  
Tél. 03 84 64 75 00 - Fax 03 84 64 75 99  
Siret 425 650 090 00011 - APE 2711Z  
N° TVA : FR 07 425 650 090

The above signatory is also authorised to compile the technical file  
Гоеподписващия също е упълномощен да съставя техническо досие

**ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY**  
**ORIGINÁLNÍ EU/ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**

18/060 R3

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,  
My,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:  
*prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že výrobek značky SIMU*

**T5ZSPHz xx/yy****xx/yy = 06/17 ; 06/32 ; 10/17 ; 10/32 ; 15/17 ; 15/32 ; 25/17 ; 35/17****Motorisation for shutter, awning, blind or similar equipment***Pohon pro rolety, markýzy, clony nebo podobná zařízení*

Serial number from XXX23010000000

*Sériové číslo od*

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:  
*pokud je používán v souladu s účelem použití a s návodem, splňuje základní požadavky těchto směrnic*

**Machinery directive (MD) 2006/42/EC***Směrnice o strojních zařízeních 2006/42/EC***Radio equipment directive (RED) 2014/53/EU***Směrnice o dodávání rádiových zařízení na trh 2014/53/EU***Restriction of the use of certain Hazardous Substances directive (RoHS) 2011/65/EU+2015/863+2017/2102***Směrnice o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních 2011/65/EU+2015/863+2017/2102*

The following standards were applied to assess the conformity:

*Pro posouzení shody byly použity následující normy*

EN 60335-1:2012 + A1:2019 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A15:2021 + A2:2019 ;

EN 60335-2-97:2006 + A11:2008 + A12:2015 + A2:2010

EN 62233:2008 ; EN 62479:2010

EN 301489-1 V2.2.3:2019 ; EN 301489-3 V2.1.1:2019 ; EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 ; EN IEC 55014-1:2021 ;

EN IEC 55014-2:2021 ; EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021

EN 300220-1 V3.1.1:2017 ; EN 300220-2 V3.1.1:2017 ; EN 300220-2 V3.2.1:2018

EN IEC 63000:2018



ARC-LES-GRAY, 2023/01/31  
Bruno STRAGLIATI  
Président de SIMU SAS



SIMU SAS au capital de 500000 €  
ZI Les Giranaux - 70100 ARC-LES-GRAY - FRANCE  
Tél. 03 84 64 75 00 - Fax 03 84 64 75 99  
Siret 425 650 090 0001 - APE 2711Z  
N° TVA : FR 87 425 650 090

The above signatory is also authorised to compile the technical file

*Výše uvedená osoba je také osoba pověřená sestavením technické dokumentace*

**ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY**  
**ORIGINAL EU/EF-OVERENSSTEMMELSESESKLÆRING**

18/060 R3

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,  
Vi,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:  
*erklærer som eneansvarlige, at SIMU mærkede produkter*

**T5ZSPHz xx/yy**

**xx/yy = 06/17 ; 06/32 ; 10/17 ; 10/32 ; 15/17 ; 15/32 ; 25/17 ; 35/17**

**Motorisation for shutter, awning, blind or similar equipment**

*Motorisering af gitre, markiser, persiener eller lign. udstyr*

Serial number from XXX23010000000  
*serienummer fra*

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:  
*når det anvendes efter hensigten, efter dennes instrukser, overholder kravene i følgende direktiver*

**Machinery directive (MD) 2006/42/EC**

*Maskindirektivet 2006/42/EC*

**Radio equipment directive (RED) 2014/53/EU**

*Radioudstyrsdirektivet 2014/53/EU*

**Restriction of the use of certain Hazardous Substances directive (RoHS) 2011/65/EU+2015/863+2017/2102**

*RoHS direktiv 2011/65/EU+2015/863+2017/2102*

The following standards were applied to assess the conformity:

*Referencestandarderne der følger blev anvendt til at vurdere overholdelsen*

EN 60335-1:2012 + A1:2019 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A15:2021 + A2:2019 ;

EN 60335-2-97:2006 + A11:2008 + A12:2015 + A2:2010

EN 62233:2008 ; EN 62479:2010

EN 301489-1 V2.2.3:2019 ; EN 301489-3 V2.1.1:2019 ; EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 ; EN IEC 55014-1:2021 ;

EN IEC 55014-2:2021 ; EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021

EN 300220-1 V3.1.1:2017 ; EN 300220-2 V3.1.1:2017 ; EN 300220-2 V3.2.1:2018

EN IEC 63000:2018



ARC-LES-GRAY, 2023/01/31  
Bruno STRAGLIATI  
Président de SIMU SAS



SIMU SAS au capital de 500000 €  
ZI Les Giranaux - 70100 ARC-LES-GRAY - FRANCE  
Tél. 03 84 64 75 00 - Fax 03 84 64 75 99  
Siret 425 650 090 00011 - APE 2711Z  
N° TVA : FR 87 425 650 090

The above signatory is also authorised to compile the technical file

*Personen nævnt ovenfor er også godkendt til at udarbejde det tekniske dossier*



**ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY**  
**EL/EK VASTAVUSDEKLARATSIOON**

18/060 R3

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,  
Meie,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:  
*kinnitame kogu vastutusega, et SIMU kaubamärgiga tooted*

**T5ZSPHz xx/yy**

**xx/yy = 06/17 ; 06/32 ; 10/17 ; 10/32 ; 15/17 ; 15/32 ; 25/17 ; 35/17**

**Motorisation for shutter, awning, blind or similar equipment**

*Aknaluukide, varikatuste, aknakardinate või sarnaste seadmete motoriseerimine*

Serial number from XXX23010000000

*Seerianumber alates*

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:  
*kui kasutatakse eesmärgipäraselt ja juhiste kohaselt, vastavad käesoleva direktiivi põhinõuetele*

**Machinery directive (MD) 2006/42/EC**

*Masinate direktiiv 2006/42/EC*

**Radio equipment directive (RED) 2014/53/EU**

*Direktiiv raadioseadmete turul kättesaadavuse kohta 2014/53/EU*

**Restriction of the use of certain Hazardous Substances directive (RoHS) 2011/65/EU+2015/863+2017/2102**

*RoHs direktiiv ohtlike ainete kasutamise piirangute kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes 2011/65/EU+2015/863+2017/2102*

The following standards were applied to assess the conformity:

*Vastavusdeklaratsiooni hindamiseks kasutatakse järgmisi standardeid*

EN 60335-1:2012 + A1:2019 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A15:2021 + A2:2019 ;

EN 60335-2-97:2006 + A11:2008 + A12:2015 + A2:2010

EN 62233:2008 ; EN 62479:2010

EN 301489-1 V2.2.3:2019 ; EN 301489-3 V2.1.1:2019 ; EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 ; EN IEC 55014-1:2021 ;

EN IEC 55014-2:2021 ; EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021

EN 300220-1 V3.1.1:2017 ; EN 300220-2 V3.1.1:2017 ; EN 300220-2 V3.2.1:2018

EN IEC 63000:2018



ARC-LES-GRAY, 2023/01/31  
Bruno STRAGLIATI  
Président de SIMU SAS



SIMU SAS au capital de 500000 €  
ZI Les Giranaux - 70100 ARC-LES-GRAY - FRANCE  
Tél. 03 84 64 75 00 - Fax 03 84 64 75 99  
Siret 425 650 090 00011 - APE 2711Z  
N° TVA : FR 87 425 650 090

The above signatory is also authorised to compile the technical file  
*Eelpool nimetatud isik on volitatud koostama tehnilist dokumentatsiooni*

**ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY**  
**ALKUPERÄISET EU/EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS**

18/060 R3

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,  
Me,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:  
*vakuutamme omalla vastuullamme, että SIMU merkkituote*

**T5ZSPHz xx/yy****xx/yy = 06/17 ; 06/32 ; 10/17 ; 10/32 ; 15/17 ; 15/32 ; 25/17 ; 35/17****Motorisation for shutter, awning, blind or similar equipment***Sälerullainten, markiisien, kaihtimien tai vastaavien motorisointi*

Serial number from XXX23010000000  
*sarjanumerot*

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:  
*kun käytettynä oikein ja sen ohjeiden mukaan, noudattaa seuraavien direktiivien olennaisia vaatimuksia*

**Machinery directive (MD) 2006/42/EC***Konedirektiivin 2006/42/EC***Radio equipment directive (RED) 2014/53/EU***Radiolaitteiden direktiivin 2014/53/EU***Restriction of the use of certain Hazardous Substances directive (RoHS) 2011/65/EU+2015/863+2017/2102***RoHS direktiivin 2011/65/EU+2015/863+2017/2102*

The following standards were applied to assess the conformity:

*Seuraavia viitestandardeja sovellettiin vaatimustenmukaisuusvakuutusta arvioitaessa*

EN 60335-1:2012 + A1:2019 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A15:2021 + A2:2019 ;

EN 60335-2-97:2006 + A11:2008 + A12:2015 + A2:2010

EN 62233:2008 ; EN 62479:2010

EN 301489-1 V2.2.3:2019 ; EN 301489-3 V2.1.1:2019 ; EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 ; EN IEC 55014-1:2021 ;

EN IEC 55014-2:2021 ; EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021

EN 300220-1 V3.1.1:2017 ; EN 300220-2 V3.1.1:2017 ; EN 300220-2 V3.2.1:2018

EN IEC 63000:2018



ARC-LES-GRAY, 2023/01/31  
Bruno STRAGLIATI  
Président de SIMU SAS



SIMU SAS au capital de 500000 €  
ZI Les Giranaux - 70100 ARC-LES-GRAY - FRANCE  
Tél. 03 84 64 75 00 - Fax 03 84 64 75 99  
Siret 425 650 090 0001 - APE 2711Z  
N° TVA : FR 87 425 650 090

The above signatory is also authorised to compile the technical file  
*Yllä allekirjoittaja on myös valtuutettu kokoamaan teknisten tiedostojen*

**ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY**  
**ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ/ΕΚ**

18/060 R3

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,  
εμείς,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:  
Δηλώνουμε αναλαμβάνοντας την αποκλειστική ευθύνη ότι το επώνυμο προϊόν SIMU

**T5ZSPHz xx/yy****xx/yy = 06/17 ; 06/32 ; 10/17 ; 10/32 ; 15/17 ; 15/32 ; 25/17 ; 35/17****Motorisation for shutter, awning, blind or similar equipment***Μηχανοκίνηση για ρολα, τέντες, στόρια ή παρόμοιο εξοπλισμό*

Serial number from XXX23010000000

*σειριακό αριθμό από*

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:  
όταν χρησιμοποιείται όπως έχει προβλεφθεί, σύμφωνα με τις οδηγίες του, συμφωνεί με τις βασικές απαιτήσεις των ακόλουθων οδηγιών

**Machinery directive (MD) 2006/42/EC***Οδηγία περι μηχανικού εξοπλισμού 2006/42/EC***Radio equipment directive (RED) 2014/53/EU***Οδηγία ραδιοεξοπλισμού 2014/53/EU***Restriction of the use of certain Hazardous Substances directive (RoHS) 2011/65/EU+2015/863+2017/2102***Οδηγία RoHS 2011/65/EU+2015/863+2017/2102*

The following standards were applied to assess the conformity:

*Τα πρότυπα αναφοράς που ακολουθούν εφαρμόστηκαν με σκοπό την αξιολόγηση της συμμόρφωσης*

EN 60335-1:2012 + A1:2019 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A15:2021 + A2:2019 ;

EN 60335-2-97:2006 + A11:2008 + A12:2015 + A2:2010

EN 62233:2008 ; EN 62479:2010

EN 301489-1 V2.2.3:2019 ; EN 301489-3 V2.1.1:2019 ; EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 ; EN IEC 55014-1:2021 ;

EN IEC 55014-2:2021 ; EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021

EN 300220-1 V3.1.1:2017 ; EN 300220-2 V3.1.1:2017 ; EN 300220-2 V3.2.1:2018

EN IEC 63000:2018



ARC-LES-GRAY, 2023/01/31  
Bruno STRAGLIATI  
Président de SIMU SAS



SIMU SAS au capital de 5000000 €  
ZI Les Giranaux - 70100 ARC-LES-GRAY - FRANCE  
Tél. 03 84 64 75 00 - Fax 03 84 64 75 99  
Siret 425 650 090 00011 - APE 2711Z  
N° TVA : FR 87 425 650 090

The above signatory is also authorised to compile the technical file

*Το πρόσωπο που αναφέρεται παραπάνω είναι επίσης εξουσιοδοτημένο να καταρτίσει τον τεχνικό φάκελο*

**ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY**  
**ORIGINALNA EU/EC DEKLARACIJA O USKLAĐENOSTI**

18/060 R3

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,  
Mi,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:  
*izjavljujemo pod punom odgovornošću da je proizvod marke SIMU*

**T5ZSPHz xx/yy****xx/yy = 06/17 ; 06/32 ; 10/17 ; 10/32 ; 15/17 ; 15/32 ; 25/17 ; 35/17****Motorisation for shutter, awning, blind or similar equipment***Motorizacija za rolete, tende, sjenila ili slične opreme*

Serial number from XXX23010000000

*Serijski broj iz*

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:  
*ako se upotrebljava prema namjeni, prema važećim uputama, usklađen sa prijeko potrebnim zahtjevima slijedećih direktiva*

**Machinery directive (MD) 2006/42/EC***Direktiva o strojevima 2006/42/EC***Radio equipment directive (RED) 2014/53/EU***Direktiva za radijsku opremu 2014/53/EU***Restriction of the use of certain Hazardous Substances directive (RoHS) 2011/65/EU+2015/863+2017/2102***Direktiva RoHS 2011/65/EU+2015/863+2017/2102*

The following standards were applied to assess the conformity:

*Slijedeće reference standarda se primjenjuju da se odredi usklađenost*

EN 60335-1:2012 + A1:2019 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A15:2021 + A2:2019 ;

EN 60335-2-97:2006 + A11:2008 + A12:2015 + A2:2010

EN 62233:2008 ; EN 62479:2010

EN 301489-1 V2.2.3:2019 ; EN 301489-3 V2.1.1:2019 ; EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 ; EN IEC 55014-1:2021 ;

EN IEC 55014-2:2021 ; EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021

EN 300220-1 V3.1.1:2017 ; EN 300220-2 V3.1.1:2017 ; EN 300220-2 V3.2.1:2018

EN IEC 63000:2018



ARC-LES-GRAY, 2023/01/31  
Bruno STRAGLIATI  
Président de SIMU SAS



SIMU SAS au capital de 500000 €  
ZI Les Giranaux - 70100 ARC-LES-GRAY - FRANCE  
Tél. 03 84 64 75 00 - Fax 03 84 64 75 99  
Siret 425 650 090 0001 - APE 2711Z  
N° TVA : FR 87 425 650 090

The above signatory is also authorised to compile the technical file  
*Gore navedeni potpisnik također je ovlašten za sastavljanje tehničkog dokumenta*

**ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY**  
*Eredeti EU/CE Megfelelőségi Nyilatkozat*

18/060 R3

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,  
*Alulírott,*

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:  
*felelősségünk teljes tudatában kijelentjük, hogy a szóban forgó SIMU termék*

**T5ZSPHz xx/yy****xx/yy = 06/17 ; 06/32 ; 10/17 ; 10/32 ; 15/17 ; 15/32 ; 25/17 ; 35/17****Motorisation for shutter, awning, blind or similar equipment***Redőny, napellenző vagy hasonlószerkezetek motorizálása*

Serial number from XXX23010000000

*Sorozatszámától*

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:  
*megfelel, az alábbi irányelvekben megfogalmazott alapvető követelményeknek*

**Machinery directive (MD) 2006/42/EC***Gépekre vonatkozó irányelv 2006/42/EC***Radio equipment directive (RED) 2014/53/EU***A rádióberendezésekről szóló irányelv 2014/53/EU***Restriction of the use of certain Hazardous Substances directive (RoHS) 2011/65/EU+2015/863+2017/2102***RoHS irányelv 2011/65/EU+2015/863+2017/2102*

The following standards were applied to assess the conformity:

*A megfelelésig biztosításának érdekében az alábbi szabványok kerültek alkalmazásra*

EN 60335-1:2012 + A1:2019 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A15:2021 + A2:2019 ;

EN 60335-2-97:2006 + A11:2008 + A12:2015 + A2:2010

EN 62233:2008 ; EN 62479:2010

EN 301489-1 V2.2.3:2019 ; EN 301489-3 V2.1.1:2019 ; EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 ; EN IEC 55014-1:2021 ;

EN IEC 55014-2:2021 ; EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021

EN 300220-1 V3.1.1:2017 ; EN 300220-2 V3.1.1:2017 ; EN 300220-2 V3.2.1:2018

EN IEC 63000:2018



ARC-LES-GRAY, 2023/01/31  
Bruno STRAGLIATI  
Président de SIMU SAS



SIMU SAS au capital de 500000 €  
ZI Les Giranaux - 70100 ARC-LES-GRAY - FRANCE  
Tél. 03 84 64 75 00 - Fax 03 84 64 75 99  
Siret 425 650 090 0001 - APE 2711Z  
N° TVA : FR 87 425 650 090

The above signatory is also authorised to compile the technical file  
*A fent említett aláíró is jogosult a műszaki dokumentáció összeállítására*

**ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY**  
**ORIGINALI ES/EB ATITIKTIES DEKLARACIJA**

18/060 R3

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,  
Mes,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:  
*atsakingai deklaruojuame, kad SIMU kompanijos produktas*

**T5ZSPHz xx/yy**

**xx/yy = 06/17 ; 06/32 ; 10/17 ; 10/32 ; 15/17 ; 15/32 ; 25/17 ; 35/17**

**Motorisation for shutter, awning, blind or similar equipment**

*Apsauginių žaliuzių, markizių, ritinių užuolaidų ir panašių gaminių automatizavimas*

Serial number from XXX23010000000

*Serijos numeris nuo*

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:  
*naudojamas pagal paskirtį, pagal gamintojo instrukcijas, atitinka esminius šių Direktyvų reikalavimus*

**Machinery directive (MD) 2006/42/EC**

*Mašinų direktyva 2006/42/EC*

**Radio equipment directive (RED) 2014/53/EU**

*Radio ryšio įrenginių direktyva 2014/53/EU*

**Restriction of the use of certain Hazardous Substances directive (RoHS) 2011/65/EU+2015/863+2017/2102**

*PMNA (RoHS) direktyva 2011/65/EU+2015/863+2017/2102*

The following standards were applied to assess the conformity:

*Įvertinti deklaruojamą atitiktį buvo taikomi toliau nurodyti standartai*

EN 60335-1:2012 + A1:2019 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A15:2021 + A2:2019 ;

EN 60335-2-97:2006 + A11:2008 + A12:2015 + A2:2010

EN 62233:2008 ; EN 62479:2010

EN 301489-1 V2.2.3:2019 ; EN 301489-3 V2.1.1:2019 ; EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 ; EN IEC 55014-1:2021 ;

EN IEC 55014-2:2021 ; EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021

EN 300220-1 V3.1.1:2017 ; EN 300220-2 V3.1.1:2017 ; EN 300220-2 V3.2.1:2018

EN IEC 63000:2018



ARC-LES-GRAY, 2023/01/31  
Bruno STRAGLIATI  
Président de SIMU SAS



SIMU SAS au capital de 500000 €  
ZI Les Giranaux - 70100 ARC-LES-GRAY - FRANCE  
Tél. 03 84 64 75 00 - Fax 03 84 64 75 99  
Siret 425 650 090 00011 - APE 2711Z  
N° TVA : FR 87 425 650 090

The above signatory is also authorised to compile the technical file  
*Asmuo, pasirašęs šią deklaraciją, taip pat turi įgaliojimą sudaryti techninę bylą*

**ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY**  
**ES/EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA**

18/060 R3

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,  
Mēs,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:  
*ar pilnu atbildību, apliecinām, ka SIMU zīmola produkti,*

**T5ZSPHz xx/yy**

**xx/yy = 06/17 ; 06/32 ; 10/17 ; 10/32 ; 15/17 ; 15/32 ; 25/17 ; 35/17**

**Motorisation for shutter, awning, blind or similar equipment**

*Aizsargžalūziju, žalūziju, markīžu, aizkaru un līdzīgu gala produktu motorizēšana*

Serial number from XXX23010000000

*sērijas numurs no*

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:  
*ja tie tiek lietoti saskaņā ar norādījumiem, atbilst šo direktīvu pamatprasībām*

**Machinery directive (MD) 2006/42/EC**

*Mašīnu Direktīva 2006/42/EC*

**Radio equipment directive (RED) 2014/53/EU**

*Direktīva par radioiekārtu pieejamību tirgū 2014/53/EU*

**Restriction of the use of certain Hazardous Substances directive (RoHS) 2011/65/EU+2015/863+2017/2102**

*RoHS Direktīva par dažādu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās  
2011/65/EU+2015/863+2017/2102*

The following standards were applied to assess the conformity:

*Atbilstības deklarācijas novērtēšanai tiek pielietoti sekojoši standarti*

EN 60335-1:2012 + A1:2019 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A15:2021 + A2:2019 ;

EN 60335-2-97:2006 + A11:2008 + A12:2015 + A2:2010

EN 62233:2008 ; EN 62479:2010

EN 301489-1 V2.2.3:2019 ; EN 301489-3 V2.1.1:2019 ; EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 ; EN IEC 55014-1:2021 ;

EN IEC 55014-2:2021 ; EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021

EN 300220-1 V3.1.1:2017 ; EN 300220-2 V3.1.1:2017 ; EN 300220-2 V3.2.1:2018

EN IEC 63000:2018



ARC-LES-GRAY, 2023/01/31  
Bruno STRAGLIATI  
Président de SIMU SAS



SIMU SAS au capital de 500000 €  
ZI Les Giranaux - 70100 ARC-LES-GRAY - FRANCE  
Tél. 03 84 64 75 99 - Fax 03 84 64 75 99  
Siret 425 650 090 00011 - APE 2711Z  
N° TVA : FR 87 425 650 090

The above signatory is also authorised to compile the technical file  
*lepriekš minētā persona ir pilnvarota sastādīt tehnisko dokumentāciju*

**ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY**  
**OORSPRONKELIJKE EU/EG-CONFORMITEITSVERKLARING**

18/060 R3

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,  
Wij,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:  
verklaren op eigen verantwoordelijkheid dat het produkt van het SIMU

**T5ZSPHz xx/yy**

xx/yy = 06/17 ; 06/32 ; 10/17 ; 10/32 ; 15/17 ; 15/32 ; 25/17 ; 35/17

**Motorisation for shutter, awning, blind or similar equipment**

Motorisatie voor rolluiken, zonwering, screens of gelijkaardige toepassingen

Serial number from XXX23010000000

Serienummer van

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:  
wanneer gebruikt voor de juiste toepassing voldoet aan de essentiële eisen van de volgende richtlijnen

**Machinery directive (MD) 2006/42/EC**

Machinerichtlijn 2006/42/EC

**Radio equipment directive (RED) 2014/53/EU**

Richtlijn radioapparatuur 2014/53/EU

**Restriction of the use of certain Hazardous Substances directive (RoHS) 2011/65/EU+2015/863+2017/2102**

RoHS Richtlijn 2011/65/EU+2015/863+2017/2102

The following standards were applied to assess the conformity:

De volgende referentiestandaarden worden toegepast om de overeenstemming te evalueren

EN 60335-1:2012 + A1:2019 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A15:2021 + A2:2019 ;

EN 60335-2-97:2006 + A11:2008 + A12:2015 + A2:2010

EN 62233:2008 ; EN 62479:2010

EN 301489-1 V2.2.3:2019 ; EN 301489-3 V2.1.1:2019 ; EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 ; EN IEC 55014-1:2021 ;

EN IEC 55014-2:2021 ; EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021

EN 300220-1 V3.1.1:2017 ; EN 300220-2 V3.1.1:2017 ; EN 300220-2 V3.2.1:2018

EN IEC 63000:2018



ARC-LES-GRAY, 2023/01/31  
Bruno STRAGLIATI  
Président de SIMU SAS



SIMU SAS au capital de 500000 €  
ZI Les Giranaux - 70100 ARC-LES-GRAY - FRANCE  
Tél. 03 84 64 75 00 - Fax 03 84 64 75 99  
Siret 425 650 090 0001 - APE 2711Z  
N° TVA : FR 87 425 650 090

The above signatory is also authorised to compile the technical file

De bovengenoemde persoon is ook bevoegd om het technisch dossier samen te stellen



**ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY**  
**ORIGINAL EU / CE - ERKLÆRING**

18/060 R3

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,  
Vi,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:  
*erklærer under vårt eneansvar at SIMU merket produkt*

**T5ZSPHz xx/yy****xx/yy = 06/17 ; 06/32 ; 10/17 ; 10/32 ; 15/17 ; 15/32 ; 25/17 ; 35/17****Motorisation for shutter, awning, blind or similar equipment***Motorisering for markiser, screens, persiener eller lignende utstyr*

Serial number from XXX23010000000

*Serienummer fra*

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:  
*når de brukes som forutsatt, i henhold til sin instruks, i samsvar med de grunnleggende kravene i følgende direktiver*

**Machinery directive (MD) 2006/42/EC***Maskindirektivet 2006/42/EC***Radio equipment directive (RED) 2014/53/EU***Radioutstyr direktivet 2014/53/EU***Restriction of the use of certain Hazardous Substances directive (RoHS) 2011/65/EU+2015/863+2017/2102***RoHS-direktivet 2011/65/EU+2015/863+2017/2102*

The following standards were applied to assess the conformity:

*Følgende referansestandarder ble brukt for å vurdere samsvar*

EN 60335-1:2012 + A1:2019 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A15:2021 + A2:2019 ;

EN 60335-2-97:2006 + A11:2008 + A12:2015 + A2:2010

EN 62233:2008 ; EN 62479:2010

EN 301489-1 V2.2.3:2019 ; EN 301489-3 V2.1.1:2019 ; EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 ; EN IEC 55014-1:2021 ;

EN IEC 55014-2:2021 ; EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021

EN 300220-1 V3.1.1:2017 ; EN 300220-2 V3.1.1:2017 ; EN 300220-2 V3.2.1:2018

EN IEC 63000:2018



ARC-LES-GRAY, 2023/01/31  
Bruno STRAGLIATI  
Président de SIMU SAS



SIMU SAS au capital de 500000 €  
ZI Les Giranaux - 70100 ARC-LES-GRAY - FRANCE  
Tél. 03 84 64 75 00 - Fax 03 84 64 75 99  
Siret 425 650 090 00011 - APE 2711Z  
N° TVA : FR 87 425 650 090

The above signatory is also authorised to compile the technical file  
*Ovennevnte underskrevet fullmakt til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen*

**ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY**  
**ORYGINALNA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE/WE**

18/060 R3

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,  
My,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:  
*deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że produkt oznaczony marką SIMU*

**T5ZSPHz xx/yy**

xx/yy = 06/17 ; 06/32 ; 10/17 ; 10/32 ; 15/17 ; 15/32 ; 25/17 ; 35/17

**Motorisation for shutter, awning, blind or similar equipment**

*Wyposażenie w napęd rolety, markizy, osłony przeciwsłonecznej lub podobnego urządzenia*

Serial number from XXX23010000000  
*z numerem seryjnym od*

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:  
*gdy jest używany zgodnie z przeznaczeniem i instrukcjami, spełnia podstawowe wymagania następujących Dyrektyw*

**Machinery directive (MD) 2006/42/EC**

*Dyrektywa maszynowa 2006/42/EC*

**Radio equipment directive (RED) 2014/53/EU**

*Dyrektywa o urządzeniach radiowych 2014/53/EU*

**Restriction of the use of certain Hazardous Substances directive (RoHS) 2011/65/EU+2015/863+2017/2102**

*Dyrektywa RoHS 2011/65/EU+2015/863+2017/2102*

The following standards were applied to assess the conformity:

*Do oceny zgodności zostały zastosowane następujące normy*

EN 60335-1:2012 + A1:2019 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A15:2021 + A2:2019 ;

EN 60335-2-97:2006 + A11:2008 + A12:2015 + A2:2010

EN 62233:2008 ; EN 62479:2010

EN 301489-1 V2.2.3:2019 ; EN 301489-3 V2.1.1:2019 ; EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 ; EN IEC 55014-1:2021 ;

EN IEC 55014-2:2021 ; EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021

EN 300220-1 V3.1.1:2017 ; EN 300220-2 V3.1.1:2017 ; EN 300220-2 V3.2.1:2018

EN IEC 63000:2018



ARC-LES-GRAY, 2023/01/31  
Bruno STRAGLIATI  
Président de SIMU SAS



SIMU SAS au capital de 500000 €  
ZI Les Giranaux - 70100 ARC-LES-GRAY - FRANCE  
Tél. 03 84 64 75 00 - Fax 03 84 64 75 99  
Siret 425 650 090 0001 - APE 2711Z  
N° TVA : FR 87 425 650 090

The above signatory is also authorised to compile the technical file

*Osoba wskazana powyżej jest również upoważniony do przygotowania dokumentacji technicznej*

**ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY**  
**DECLARAÇÃO UE/CE DE CONFORMIDADE ORIGINAL**

18/060 R3

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,  
Nós,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:  
*declaramos sob nossa única responsabilidade que o dispositivo marca SIMU*

**T5ZSPHz xx/yy****xx/yy = 06/17 ; 06/32 ; 10/17 ; 10/32 ; 15/17 ; 15/32 ; 25/17 ; 35/17****Motorisation for shutter, awning, blind or similar equipment***Motorização para toldo, persiana, estore, cortina ou equipamento parecido*

Serial number from XXX23010000000

*Número de série desde*

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:  
*Quando utilizado de acordo com sua aplicação, segundo as suas instruções, cumpre os requisitos essenciais das seguintes diretivas*

**Machinery directive (MD) 2006/42/EC***Diretiva Máquinas 2006/42/EC***Radio equipment directive (RED) 2014/53/EU***Diretiva equipamentos de rádio 2014/53/EU***Restriction of the use of certain Hazardous Substances directive (RoHS) 2011/65/EU+2015/863+2017/2102***Diretiva RoHS 2011/65/EU+2015/863+2017/2102*

The following standards were applied to assess the conformity:

*As normas de referência apresentadas em seguida foram aplicadas para avaliar a conformidade*

EN 60335-1:2012 + A1:2019 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A15:2021 + A2:2019 ;

EN 60335-2-97:2006 + A11:2008 + A12:2015 + A2:2010

EN 62233:2008 ; EN 62479:2010

EN 301489-1 V2.2.3:2019 ; EN 301489-3 V2.1.1:2019 ; EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 ; EN IEC 55014-1:2021 ;

EN IEC 55014-2:2021 ; EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021

EN 300220-1 V3.1.1:2017 ; EN 300220-2 V3.1.1:2017 ; EN 300220-2 V3.2.1:2018

EN IEC 63000:2018



ARC-LES-GRAY, 2023/01/31  
Bruno STRAGLIATI  
Président de SIMU SAS



SIMU SAS au capital de 500000 €  
ZI Les Giranaux - 70100 ARC-LES-GRAY - FRANCE  
Tél. 03 84 64 75 00 - Fax 03 84 64 75 99  
Siret 425 650 090 00011 - APE 2711Z  
N° TVA : FR 87 425 650 090

The above signatory is also authorised to compile the technical file

*A pessoa nomeada acima também está autorizada a compilar o processo técnico*

**ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY**  
**ORIGINAL EU/EC DECLARAIE DE CONFORMITATE**

18/060 R3

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,  
Noi,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:  
*declarăm pe propria răspundere că produsele marca SIMU*

**T5ZSPHz xx/yy****xx/yy = 06/17 ; 06/32 ; 10/17 ; 10/32 ; 15/17 ; 15/32 ; 25/17 ; 35/17****Motorisation for shutter, awning, blind or similar equipment***Motorizări pentru rulou, marchiză, perdea sau echipament similar*

Serial number from XXX23010000000

*Numărul de serie din*

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:  
*utilizate conform destinației lor, aa cum este descris în manualul de utilizare, sunt în conformitate cu cerințele esențiale ale următoarelor directive*

**Machinery directive (MD) 2006/42/EC***Directiva privind echipamentele tehnice 2006/42/EC***Radio equipment directive (RED) 2014/53/EU***Directiva privind echipamentele radio 2014/53/EU***Restriction of the use of certain Hazardous Substances directive (RoHS) 2011/65/EU+2015/863+2017/2102***Directiva RoHS 2011/65/EU+2015/863+2017/2102*

The following standards were applied to assess the conformity:

*Următoarele standarde de referință au fost aplicate pentru respectarea conformității*

EN 60335-1:2012 + A1:2019 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A15:2021 + A2:2019 ;

EN 60335-2-97:2006 + A11:2008 + A12:2015 + A2:2010

EN 62233:2008 ; EN 62479:2010

EN 301489-1 V2.2.3:2019 ; EN 301489-3 V2.1.1:2019 ; EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 ; EN IEC 55014-1:2021 ;

EN IEC 55014-2:2021 ; EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021

EN 300220-1 V3.1.1:2017 ; EN 300220-2 V3.1.1:2017 ; EN 300220-2 V3.2.1:2018

EN IEC 63000:2018



ARC-LES-GRAY, 2023/01/31  
Bruno STRAGLIATI  
Président de SIMU SAS



SIMU SAS au capital de 500000 €  
ZI Les Giranaux - 70100 ARC-LES-GRAY - FRANCE  
Tél. 03 84 64 75 90 - Fax 03 84 64 75 99  
Siret 425 650 090 00011 - APE 2711Z  
N° TVA : FR 87 425 650 090

The above signatory is also authorised to compile the technical file  
*Semnatarul de mai sus este, de asemenea, autorizat să întocmească dosarul tehnic*

**ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY**  
**ORIGINAL EU/EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE**

18/060 R3

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,  
Vi,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:  
*försäkrar på eget ansvar att produkten av varumärket SIMU*

**T5ZSPHz xx/yy****xx/yy = 06/17 ; 06/32 ; 10/17 ; 10/32 ; 15/17 ; 15/32 ; 25/17 ; 35/17****Motorisation for shutter, awning, blind or similar equipment***Motorisering för jalousi, markis, rullgardin eller liknande produkter*

Serial number from XXX23010000000

*Serienumret från*

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:  
*uppfyller de grundläggande kraven i följande direktiv när den används på det sätt som avses, i enlighet med bruksanvisningen*

**Machinery directive (MD) 2006/42/EC***Maskindirektivet 2006/42/EC***Radio equipment directive (RED) 2014/53/EU***Direktivet om radioutrustning 2014/53/EU***Restriction of the use of certain Hazardous Substances directive (RoHS) 2011/65/EU+2015/863+2017/2102***RoHS-direktivet 2011/65/EU+2015/863+2017/2102*

The following standards were applied to assess the conformity:

*Följande referensnormer har tillämpats för att göra en bedömning av överensstämmelsen*

EN 60335-1:2012 + A1:2019 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A15:2021 + A2:2019 ;

EN 60335-2-97:2006 + A11:2008 + A12:2015 + A2:2010

EN 62233:2008 ; EN 62479:2010

EN 301489-1 V2.2.3:2019 ; EN 301489-3 V2.1.1:2019 ; EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 ; EN IEC 55014-1:2021 ;

EN IEC 55014-2:2021 ; EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021

EN 300220-1 V3.1.1:2017 ; EN 300220-2 V3.1.1:2017 ; EN 300220-2 V3.2.1:2018

EN IEC 63000:2018



ARC-LES-GRAY, 2023/01/31  
Bruno STRAGLIATI  
Président de SIMU SAS



SIMU SAS au capital de 500000 €  
ZI Les Giranaux - 70100 ARC-LES-GRAY - FRANCE  
Tél. 03 84 64 75 00 - Fax 03 84 64 75 99  
Siret 425 650 090 0001 - APE 2711Z  
N° TVA : FR 87 425 650 090

The above signatory is also authorised to compile the technical file

*Den person som anges ovan är också behörig att ställa samman den tekniska dokumentationen*

**ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY**  
**ORIGINÁLNE VYHLÁSENIE EU/ES O ZHODE**

18/060 R3

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,  
My,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:  
*vyhlasujeme na svoju výlučnú zodpovednosť, že výrobok značky SIMU*

**T5ZSPHz xx/yy****xx/yy = 06/17 ; 06/32 ; 10/17 ; 10/32 ; 15/17 ; 15/32 ; 25/17 ; 35/17****Motorisation for shutter, awning, blind or similar equipment***Pohon pre rolety, markízy, clony alebo podobné zariadenia*

Serial number from XXX23010000000

*Seriové číslo od*

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:  
*ak je používaný v súlade s účelom použitia a s návodom, spĺňa základné požiadavky týchto smerníc*

**Machinery directive (MD) 2006/42/EC***Smernica o strojových zariadeniach 2006/42/EC***Radio equipment directive (RED) 2014/53/EU***Smernica o sprístupňovaní rádiových zariadení na trhu 2014/53/EU***Restriction of the use of certain Hazardous Substances directive (RoHS) 2011/65/EU+2015/863+2017/2102***Smernica o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach 2011/65/EU+2015/863+2017/2102*

The following standards were applied to assess the conformity:

*Pre posúdenie zhody boli použité nasledujúce normy*

EN 60335-1:2012 + A1:2019 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A15:2021 + A2:2019 ;

EN 60335-2-97:2006 + A11:2008 + A12:2015 + A2:2010

EN 62233:2008 ; EN 62479:2010

EN 301489-1 V2.2.3:2019 ; EN 301489-3 V2.1.1:2019 ; EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 ; EN IEC 55014-1:2021 ;

EN IEC 55014-2:2021 ; EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021

EN 300220-1 V3.1.1:2017 ; EN 300220-2 V3.1.1:2017 ; EN 300220-2 V3.2.1:2018

EN IEC 63000:2018



ARC-LES-GRAY, 2023/01/31  
Bruno STRAGLIATI  
Président de SIMU SAS



SIMU SAS au capital de 500000 €  
ZI Les Giranaux - 70100 ARC-LES-GRAY - FRANCE  
Tél. 03 84 64 75 99 - Fax 03 84 64 75 99  
Siret 425 650 090 00011 - APE 2711Z  
N° TVA : FR 87 425 650 090

The above signatory is also authorised to compile the technical file  
*uvadená osoba je tiež osoba zodpovedná za vypracovanie technickej dokumentácie*

**ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY**  
**IZJAVA O SKLADNOSTI / IZJAVA O LASTNOSTIH**

18/060 R3

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,  
Mi,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:  
*S polno odgovornostjo izjavljamo, da izdelki blagovne znamke SIMU*

**T5ZSPHz xx/yy****xx/yy = 06/17 ; 06/32 ; 10/17 ; 10/32 ; 15/17 ; 15/32 ; 25/17 ; 35/17****Motorisation for shutter, awning, blind or similar equipment***Motorizacija rolet, žaluzij, senčnikov in podobne opreme*

Serial number from XXX23010000000

*'Serijska številka*

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:  
*ko se uporabljajo v skladu z namembnostjo in navodili, ustrezajo bistvenim zahtevam naslednjih direktiv*

**Machinery directive (MD) 2006/42/EC***Direktiva o strojih 2006/42/EC***Radio equipment directive (RED) 2014/53/EU***Direktiva o Radijski opremi 2014/53/EU***Restriction of the use of certain Hazardous Substances directive (RoHS) 2011/65/EU+2015/863+2017/2102***Direktiva RoHS 2011/65/EU+2015/863+2017/2102*

The following standards were applied to assess the conformity:

*Za preverjanje skladnosti so bili uporabljeni naslednji standardi*

EN 60335-1:2012 + A1:2019 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A15:2021 + A2:2019 ;

EN 60335-2-97:2006 + A11:2008 + A12:2015 + A2:2010

EN 62233:2008 ; EN 62479:2010

EN 301489-1 V2.2.3:2019 ; EN 301489-3 V2.1.1:2019 ; EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 ; EN IEC 55014-1:2021 ;

EN IEC 55014-2:2021 ; EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021

EN 300220-1 V3.1.1:2017 ; EN 300220-2 V3.1.1:2017 ; EN 300220-2 V3.2.1:2018

EN IEC 63000:2018



ARC-LES-GRAY, 2023/01/31  
Bruno STRAGLIATI  
Président de SIMU SAS



SIMU SAS au capital de 500000 €  
ZI Les Giranaux - 70100 ARC-LES-GRAY - FRANCE  
Tél. 03 84 64 75 00 - Fax 03 84 64 75 99  
Siret 425 650 090 00011 - APE 2711Z  
N° TVA : FR 87 425 650 090

The above signatory is also authorised to compile the technical file  
*Podpisnik, naveden zgoraj, je pooblaščen tudi za pripravo tehnične dokumentacije*



GUAL-NH-IMPS 14R1

**ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY**  
**ORJİNAL AB/AT UYGUNLUK BEYANI**

18/060 R3

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,  
Biz,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:  
*Tamamen kendi sorumluluğumuz altında olan SIMU markalı ürünün*

**T5ZSPHz xx/yy**

**xx/yy = 06/17 ; 06/32 ; 10/17 ; 10/32 ; 15/17 ; 15/32 ; 25/17 ; 35/17**

**Motorisation for shutter, awning, blind or similar equipment**

*Panjur, güneşlik, stor veya benzeri ekipmanlar için motorlu donanım*

Serial number from XXX23010000000

*'den/dan seri numarası*

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:  
*Söz konusu ürünün talimatlarına göre amaçlandığı şekilde kullanıldığında aşağıda direktiflerin gerekli şartlarına uygundur*

**Machinery directive (MD) 2006/42/EC**

*Makine direktifi 2006/42/EC*

**Radio equipment directive (RED) 2014/53/EU**

*Radyo ekipmanı direktifi 2014/53/EU*

**Restriction of the use of certain Hazardous Substances directive (RoHS) 2011/65/EU+2015/863+2017/2102**

*RoHS direktifi 2011/65/EU+2015/863+2017/2102*

The following standards were applied to assess the conformity:

*Aşağıdaki referans standartlar uygunluğun değerlendirilmesi için kullanılmıştır*

EN 60335-1:2012 + A1:2019 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A15:2021 + A2:2019 ;

EN 60335-2-97:2006 + A11:2008 + A12:2015 + A2:2010

EN 62233:2008 ; EN 62479:2010

EN 301489-1 V2.2.3:2019 ; EN 301489-3 V2.1.1:2019 ; EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 ; EN IEC 55014-1:2021 ;

EN IEC 55014-2:2021 ; EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021

EN 300220-1 V3.1.1:2017 ; EN 300220-2 V3.1.1:2017 ; EN 300220-2 V3.2.1:2018

EN IEC 63000:2018



ARC-LES-GRAY, 2023/01/31  
Bruno STRAGLIATI  
Président de SIMU SAS



SIMU SAS au capital de 500000 €  
ZI Les Giranaux - 70100 ARC-LES-GRAY - FRANCE  
Tél. 03 84 64 75 00 - Fax 03 84 64 75 99  
Siret 425 650 090 0001 - APE 2711Z  
N° TVA : FR 87 425 650 090

The above signatory is also authorised to compile the technical file

*Yukarıdaki imza yetkilisi aynı zamanda teknik dosyayı doldurmaya yetkilidir*